

PLAN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

Curso académico: 2025/2026

Identificación y características de la asignatura					
Código	501522				
Denominación (español)	Segundo Idioma IV (Portugués)				
Denominación (inglés)	Second Language IV (Portuguese)				
Titulaciones	Grado de Lenguas y Literaturas Modernas - Francés				
Centro	Facultad de Filosofía y Letras				
Módulo	Segundo Idioma y Literaturas Comparadas				
Materia	Segundo Idioma (nivel avanzado)				
Carácter	Obligatorio	ECTS	6	Semestre	6º
Profesorado					
Nombre		Despacho		Correo-e	
Maria Luísa Trindade Madeira Leal		112		lleal@unex.es	
Área de conocimiento	Filologías Gallega y Portuguesa				
Departamento	Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas				
Competencias					
BÁSICAS Y GENERALES					
CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.					
CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.					
CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.					
CG4 - Que los estudiantes alcancen un conocimiento instrumental y reflexivo de un segundo idioma y de sus variantes.					
CG6 - Que los estudiantes adquieran un conocimiento básico de las diversas culturas que se expresan en el segundo idioma.					
TRANSVERSALES					
CT4 - Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica.					
CT7 - Capacidad de aprender					
CT8 - Habilidades de gestión de la información					
CT17 - Capacidad para apreciar la diversidad y la multiculturalidad.					
CT19 - Conocimiento de culturas y costumbres de otros países.					
CT20 - Habilidad para trabajar de forma autónoma.					
ESPECÍFICAS					
CE3 - Conocimiento instrumental intermedio-avanzado de un segundo idioma					
CE6 - Conocimiento de la gramática de un segundo idioma					
CE18 - Capacidad de comunicación oral y escrita en lengua francesa y/o en un segundo idioma					
CE19 - Capacidad para comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos.					

Contenidos

Descripción general del contenido:

Conocimiento y análisis científico de la lengua portuguesa en un nivel medio de su estructura fonológica, morfosintáctica, léxica y semántica desde un punto de vista sincrónico en su norma y uso.

Capacidad de expresión oral y escrita en un segundo idioma en situaciones de uso habituales conforme al nivel B1 y B.2.1 del Marco Común Europeo de referencia para las lenguas.

Más concretamente, el contenido de la asignatura responde, en lo referido a las competencias gramaticales y comunicativas, a la continuación y la profundización de las exigencias del nivel B1, descritas en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, que comienzan a trabajarse en la asignatura precedente, Segundo Idioma III (Portugués).

Temario

Denominación del tema 1: Foi visto em Santarém

Contenidos del tema 1:

Gramática e fonética:

- Revisão de conteúdos do nível B1.1
- Os participios e os participios duplos
- Pronomes indefinidos
- Vocalismo tónico – aspetos gerais

Comunicação:

- Argumentar e contra-argumentar. Exigir. Encorajar, apoiar e agir. Gerir conflitos

Léxico

- A história e a política
- Expressões com ‘estar’
- A crítica

Conteúdos culturais:

- O Ribatejo, Santarém e a sua cultura

Descripción de las actividades prácticas del tema 1:

Exercícios de interação oral (clube de conversa). Exercícios de mediação oral e escrita. Exercícios de produção e receção oral e escrita.

Denominación del tema 2: E se fôssemos a Lisboa?

Contenidos del tema 2:

Gramática e fonética:

- Revisão dos usos do presente do conjuntivo e infinitivo pessoal
- Pretérito imperfeito do conjuntivo
- Sons das letras <g> e <j>
- Pronúncia de <a>, <e> e <o> nas formas verbais

Comunicação:

- Reclamar. Falar de cidades e paisagens. Opinar e aconselhar

Léxico

- Expressões idiomáticas
- Expressões lexicalizadas: vez, tempo e horas
- Apetite
- Ser alfacinha
- Turismo

Conteúdos culturais:

- Lisboa e a sua cultura

Descripción de las actividades prácticas del tema 2:

Exercícios de interação oral (clube de conversa). Exercícios de mediação oral e escrita. Exercícios de produção e receção oral e escrita.

Denominación del tema 3: Era importante que conhecesses Évora

Contenidos del tema 3:

Gramática e fonética:

- Pretérito imperfeito do conjuntivo com expressões impessoais
- Revisão da colocação dos pronomes átonos
- Revisão dos ditongos nasais
- Pronúncia de <a> em posição tónica

Comunicação:

- Descrever odores
- Falar sobre diferenças e estereótipos entre regiões
- Contar anedotas

Léxico

Léxico olfativo
Expressões com 'dar'
O falar alentejano
O sentido de humor

Conteúdos culturais:

Évora e a sua cultura

Descripción de las actividades prácticas del tema 3:

Exercícios de interação oral (clube de conversa). Exercícios de mediação oral e escrita.
Exercícios de produção e receção oral e escrita.

Denominación del tema 4: Quando fores a Faro, traz-me um presente

Contenidos del tema 4:

Gramática e fonética:

Futuro do conjuntivo
Pronúncia de <e> em posição tónica

Comunicação:

Formular hipóteses
Imaginar e projetar ideias no futuro
Defender os direitos de consumidor

Léxico

O necessário e o supérfluo
Consumo responsável

Conteúdos culturais:

O Algarve, Faro e a sua cultura.

Descripción de las actividades prácticas del tema 4:

Exercícios de interação oral (clube de conversa). Exercícios de mediação oral e escrita.
Exercícios de produção e receção oral e escrita.

Denominación del tema 5: E se visitarmos Ponta Delgada?

Contenidos del tema 5:

Gramática e fonética:

Futuro do conjuntivo
Concessivas com repetição do conjuntivo
Pronúncia de <o> em posição tónica

Comunicação:

Tomar decisões

Léxico

Expressões de (in)decisão
Mobilidade pessoal e diferenças interculturais
Expressões com 'ser'
Expressões idiomáticas

Conteúdos culturais:

Os Açores e a sua cultura

Descripción de las actividades prácticas del tema 5:

Exercícios de interação oral (clube de conversa). Exercícios de mediação oral e escrita.
Exercícios de produção e receção oral e escrita.

Denominación del tema 6: Se tivesse conseguido o dinheiro, tinha viajado para O Funchal

Contenidos del tema 6:

Gramática e fonética:

Revisão dos tempos do conjuntivo

Revisão da fonética das unidades anteriores
Pretérito mais-que-perfeito composto do conjuntivo

Comunicação:

Falar sobre Portugal e as suas cidades
Falar sobre música portuguesa

Léxico

Geografia física e política de Portugal
Música

Conteúdos culturais:

A Madeira e a sua cultura

Descripción de las actividades prácticas del tema 6:

Exercícios de interação oral (clube de conversa). Exercícios de mediação oral e escrita.
Exercícios de produção e receção oral e escrita.

Actividades formativas								
Horas de trabajo del alumno/a por tema		Horas Gran grupo	Actividades prácticas				Actividad de seguimiento	No presencial
Tema	Total		GG	CH	L	O		
1	21				1	4		12
2	25				1	4		15
3	24				1	4		14
4	24				1	4		14
5	25				1	4		15
6	23				1	4		14
Evaluación	8	2						6
TOTAL	150				6	24		90

GG: Grupo Grande (85 estudiantes).

CH: Actividades de prácticas clínicas hospitalarias (7 estudiantes)

L: Actividades de laboratorio o prácticas de campo (15 estudiantes)

O: Actividades en sala de ordenadores o laboratorio de idiomas (20 estudiantes)

S: Actividades de seminario o de problemas en clase (40 estudiantes).

TP: Tutorías Programadas (seguimiento docente, tipo tutorías ECTS).

EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo, y lectura de bibliografía.

Metodologías docentes

1. **Clases magistrales y expositivas**, en las que corresponde al profesor la presentación de determinados aspectos teóricos, conceptos y procedimientos.
2. **Clases prácticas de aplicación**, en las que se llevan a cabo ejercicios, comentarios y otros tipos de prácticas.
3. **Planteamiento y resolución de problemas**: Presentación de cuestiones complejas en las que el profesor orienta el proceso y facilita, mediante el debate, los avances que permiten a los estudiantes, individualmente o en grupo, la resolución de estas.
4. **Elaboración y realización de trabajos y proyectos**, individualmente y en grupo.
5. **Tutorías académicas**: asesoramiento del profesor.
6. **Aprendizaje autónomo**: estudio y trabajo individual o grupal del alumno para la preparación de seminarios, exposiciones, lecturas, trabajos y pruebas de evaluación.
7. **Actividades de evaluación**: conjunto de actividades, incluidos los exámenes finales, en que se estiman los procesos, procedimientos y objetivos de la enseñanza y del aprendizaje.

La metodología que se seguirá en esta asignatura es la desarrollada para el aprendizaje comunicativo de las lenguas extranjeras, por lo que se establece una conexión entre la presentación de los tipos de contenidos (gramaticales, culturales, léxicos), la práctica de las actividades lingüísticas (recepción, producción, interacción y mediación) y las competencias comunicativas que son objeto de aprendizaje.

Resultados de aprendizaje

Conocimiento y uso de la lengua portuguesa conforme al nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

Sistemas de evaluación

Tal como establece la *Normativa de Evaluación de la Universidad de Extremadura* (<http://doe.juntaex.es/pdfs/doe/2020/2120o/20062265.pdf>), para la calificación de la asignatura el estudiante podrá elegir entre dos modalidades de evaluación:

- a) **Evaluación continua:** sistema de evaluación constituido por diversas actividades distribuidas a lo largo del semestre de docencia de una asignatura.
- b) **Evaluación global:** sistema de evaluación constituido exclusivamente por una prueba final, que englobe todos los contenidos de la asignatura y que se realizará en la fecha oficial de cada convocatoria.

De acuerdo con la citada normativa, la elección de una de las dos modalidades se regirá por las siguientes pautas:

- Quienes opten por la modalidad de evaluación global deberán comunicarlo al profesor durante el primer cuarto del semestre en que se imparta la asignatura, enviándole un correo electrónico con el asunto “Elección de evaluación global”.
- En caso de que el estudiante no manifieste preferencia, la modalidad asignada será la de evaluación continua.
- La modalidad elegida regirá para todo el curso, salvo petición elevada al decano según lo establecido en el artículo 4.6 de la citada normativa.

1. SISTEMA DE EVALUACIÓN CONTINUA

1.1. Actividades de evaluación

- Participación continuada en las actividades de clase. Se valorará la capacidad del alumno para resolver ejercicios, participar en debates, hacer exposiciones orales y realizar actividades de mediación, demostrando de esa manera un atento seguimiento de la clase: 10% de la nota.
- Registro de actividades parciales a lo largo del curso: hasta 10% por la participación en un *clube de conversa* programado como trabajo en sesiones específicas.
- Realización, de manera individual o en grupos, de ejercicios, resolución de casos, tareas de mediación, comentarios de texto y elaboración de proyectos propuestos por la profesora con el fin de valorar el trabajo autónomo del estudiante: 20% de la nota.
- Prueba final de desarrollo escrito. El 40% de la nota saldrá de un examen escrito que se realizará al concluir el periodo de clases. Dicho examen evaluará el nivel en las actividades de recepción oral, producción escrita, mediación oral y, u escrita, así como los contenidos gramaticales trabajados durante el semestre.
- Prueba final de realización oral. El restante 20% de la nota se obtendrá de un examen oral, en el que se evaluará la capacidad del alumno para la mediación y la producción orales. Se llevarán a cabo diálogos sobre temas vinculados con la materia, presentaciones, etc.

1.2. Criterios de evaluación

-El 40% de la nota (4 puntos) se obtendrá a partir de la evaluación continua del trabajo realizado por el alumno a lo largo del semestre.

De estos 4 puntos, el estudiante podrá obtener hasta 1 por su participación en clase; hasta 1 punto por la participación en un *clube de conversa* programado como trabajo en sesiones específicas y hasta 2 puntos por la realización de las actividades de mediación, expresión escrita y oral propuestas en cada uno de los temas.

-El 40% de la nota saldrá del examen escrito que se realizará al concluir el periodo de clases.

-El restante 20% de la nota se obtendrá del examen oral.

1.3. Actividades recuperables y no recuperables

En la **convocatoria ordinaria**, la nota final de la asignatura se obtendrá de la siguiente manera:

La participación en clase (hasta 10%) y en el *clube de conversa* (hasta 10%) son actividades no recuperables. Las actividades de mediación, expresión escrita y oral propuestas en cada uno de los temas son actividades recuperables. El 20% correspondiente a esas actividades recuperables podrá computarse de uno de los dos modos siguientes:

1. Por defecto, el alumno conservará la nota correspondiente al 20% obtenido en la convocatoria ordinaria.
2. El alumno podrá mejorar esa nota elaborando 3 trabajos que habrá de entregar el día del examen escrito, cuyo tema y extensión serán propuestos por la profesora; Para acogerse a cualquiera de estas dos opciones, el estudiante tendrá que comunicárselo a la profesora, a través del campus virtual, antes de que transcurra el plazo de revisión del examen ordinario.

En la **convocatoria extraordinaria**, la nota final de la asignatura se obtendrá de la siguiente manera:

-Un 10% corresponderá a la nota que hubiera obtenido en la convocatoria ordinaria por su participación en clase (actividad no recuperable).

-El 10% corresponderá a la nota que hubiera obtenido en la convocatoria ordinaria por su participación en el *clube de conversa* (actividad no recuperable).

-El 20% correspondiente a la actividad recuperable podrá computarse de uno de los dos modos siguientes:

1. Por defecto, el alumno conservará la nota correspondiente al 20% obtenido en la convocatoria ordinaria.
2. El alumno podrá mejorar esa nota elaborando 3 trabajos que habrá de entregar el día del examen escrito, cuyo tema y extensión serán propuestos por la profesora; Para acogerse a cualquiera de estas dos opciones, el estudiante tendrá que comunicárselo a la profesora, a través del campus virtual, antes de que transcurra el plazo de revisión del examen ordinario.

-El 40% de la nota corresponderá a un examen escrito cuyo formato y características serán idénticos a los de la convocatoria ordinaria.

-El restante 20% de la nota corresponderá a un examen oral cuyo formato y características serán idénticos a los de la convocatoria ordinaria.

1.4. Observaciones

- Esta asignatura será impartida íntegramente en lengua portuguesa y va dirigida a hablantes de español LM, por lo que se adopta un enfoque contrastivo. Se recomienda para los hablantes de otras lenguas tener al menos el nivel B1 de español para poder seguir adecuadamente el ritmo de trabajo.

- Todos los trabajos, escritos y orales, serán realizados obligatoriamente en portugués. Es imprescindible una correcta expresión y presentación, pues un exceso de faltas puede conllevar una considerable bajada de nota o, incluso, implicar el suspenso.

- El uso de traductores automáticos o de Inteligencia Artificial en la producción escrita será considerado plagio y la nota de los trabajos donde se detecte será equivalente a cero.

- Esta asignatura es continuación de la Lengua Portuguesa III, por lo que los alumnos deberán haber cursado anteriormente dicha asignatura y se tendrá en cuenta haberla superado.

- El rigor y la regularidad en el trabajo continuo y en la lectura de las obras obligatorias serán aspectos fundamentales en la valoración final de la asignatura.

- Se recomienda que el alumno lleve a clase el manual propuesto para el trabajo diario en clase y el trabajo autónomo indicado por la profesora.
- La asistencia a clases es obligatoria. La acumulación de más de un 20% de faltas supondrá la pérdida del 50% de la nota por asistencia, y superior al 40% de faltas supondrá la pérdida del total de la calificación.
- Se recomienda a los alumnos que se presenten en la convocatoria extraordinaria que comuniquen previamente a la profesora qué modalidad de evaluación eligen, puesto que pueden tener la modalidad de evaluación continua en la convocatoria ordinaria y de evaluación global en la convocatoria extraordinaria. Comunicarlo con antelación permite preparar el examen de la forma más adecuada.

2. SISTEMA DE EVALUACIÓN GLOBAL

2.1. Estructura

El 100% de la calificación final se obtiene exclusivamente de una prueba final, con la estructura que se indica a continuación:

- Examen escrito (60%): I – Comprensión oral; II – Comprensión escrita; III – Competencia estructural (ejercicios gramaticales); IV – a) Ejercicios de mediación escrita; b) Producción escrita.
- Examen oral (40%): Estará compuesto por diálogos, respuesta a preguntas formuladas por la profesora con el propósito de averiguar conocimientos relacionados con los contenidos culturales trabajados a lo largo del semestre y una breve exposición sobre las lecturas obligatorias (antología preparada por la profesora).

2.2. Criterios de evaluación

Para la evaluación de la prueba escrita, se tendrá en cuenta:

- la capacidad de comprensión de enunciados orales de una cierta extensión (documentos auténticos de dificultad equivalente a los trabajados en clase y a los que forman parte del método recomendado, *Cidades do Mar. Português Língua Estrangeira B1*(cf. Bib.);
- la capacidad de comprensión de un texto literario contemporáneo sobre una ciudad o región de Portugal;
- la corrección en el uso de las estructuras gramaticales estudiadas y capacidad de reflexión sobre algunos fenómenos fonéticos, morfológicos y sintácticos característicos del portugués;
- capacidad de mediación escrita;
- capacidad de desarrollo escrito de un tema (150 palabras);
- corrección lingüística, en todo el examen. Un número elevado de fallos puede bajar significativamente la nota o ser motivo de suspenso.

Para la evaluación de la prueba oral, se tendrá en cuenta:

- la capacidad de comprensión e interacción;
- la pronunciación, en particular de los sonidos estudiados en clase, y la prosodia;
- la adecuación del lenguaje a los contextos que puedan ser planteados (niveles de lengua);
- la capacidad para desarrollar una breve presentación sobre los contenidos culturales estudiados y las lecturas obligatorias.

Bibliografía (básica y complementaria)

BÁSICA

Sena-Lino, Pedro / Boléo, Maria João Manso (2016): *Cidades do Mar. Português Língua Estrangeira B1*. Porto, Porto Editora.

- Sena-Lino, Pedro / Boléo, Maria João Manso (2016): *Cidades do Mar. Português Língua Estrangeira B1. Caderno de Atividades*, Porto, Porto Editora.
- Oliveira, Carla e Coelho, Luísa (2013): *Gramática Aplicada. Português língua estrangeira*, níveis A1, A2, B1. Lisboa, Textos Editores.
- Oliveira, Carla e Coelho, Luísa (2013): *Gramática Aplicada. Português língua estrangeira*, níveis B2 e C1. Lisboa, Textos Editores.
- Espada, Francisco (2018): *Manual de Fonética. Exercícios e explicações*, Lisboa, Lidel.

COMPLEMENTARIA

- Casanova, Isabel (2012): *Português para o Mundo, B1/B2*, Lisboa, Plátano Editora.
- Coimbra, Isabel, Coimbra, Olga Mata (2000): *Gramática Activa, 1 y 2*. Lisboa, Lidel.
- Henriques, Teresa Sousa e Freitas, Frederico de (2011): *Qual é a Dúvida?* Explicações e Exercícios de Gramática, níveis intermédio e avançado, Lisboa, Lidel.
- Kuzka, Robert e Pascoal, José (2018): *Passaporte para Português 2*. Lisboa, Lidel.
- Malcata, Hermínia (2013): *Português Atual 2*. Textos e exercícios. Lisboa, Lidel.
- Mascarenhas, Ana Lúcia (2014): *Cultura e História de Portugal* (Níveis A2 e B1). Porto, Porto Editora.
- Perdigão, Fernando, Candeias, Sara, Veiga, Arlindo (2015): *Pronúncia de verbos portugueses*, Lisboa, Lidel.
- Santos, Sara Gonçalves dos (2015): *Falar pelos cotovelos. QECR Níveis B1/B2*. Lisboa, Lidel.
- Ventura, Helena e Caseiro, Manuela (2004): *Guia Prático de Verbos com Preposições*. Lisboa, Lidel.
- AAVV, *Dicionário Priberam da Língua Portuguesa* (incluye ortografía, corrección gramatical, conjugación verbal, consultorio de dudas, etc.): <http://www.priberam.pt/DLPO/>.

Otros recursos y materiales docentes complementarios

- Instituto Camões

- Página Principal: www.instituto-camoes.pt
- Língua portuguesa, oceano de culturas:
<http://www.instituto-camoes.pt/cvc/oceanoculturas/index.html>
- Centro virtual Camões: <http://www.instituto-camoes.pt/cvc/>
- Centro de Língua Portuguesa / Instituto Camões de la Universidad de Extremadura:
<http://www.centrolenguaportuguesacc.blogspot.com/>.

- Direção-Geral de Inovação e de Desenvolvimento Curricular, Ministério da Educação Português:

- Página principal: <http://sitio.dgidc.min-edu.pt/Paginas/default.aspx>
- Gramática TICa: http://area.dgidc.min-edu.pt/GramaTICa/5_matdidactic.htm
- Gramática Universal: <http://www.priberam.pt/dlpo/gramatica/gramatica.aspx>
- Ciberdúvidas da Língua Portuguesa: <http://ciberduvidas.sapo.pt/>
- Ciberescola: www.ciberescola.com
- APPEX (Asociación del Profesorado de Português de Extremadura):
<http://www.badajoz.org/appex/>.
- Gabinete de Iniciativas Transfronterizas:
http://www.gitextremadura.com/index.php?modulo=gabinete&id_area=4
- Televisão: www.rtp.pt, www.sic.pt, www.tvi.pt
- Rádio: <http://ww1.rtp.pt/radiosonline/index.php>, <http://tv1.rtp.pt/antena1/>
- Jornais on-line: www.dn.pt, www.jn.pt, www.expresso.pt, www.publico.pt,
www.visaoline.pt